

ARIA.—“ A MAIDEN FAIR AND SLENDER.”

Andante.

Flutes, Oboes, Bassoons, Horns in F, Strings & Chime of Bells.

Orch. mit Glockenspiel. *p*

Papageno. (spielt das Glockenspiel)

1. Ein Mädchen o - der Weib - chen wünscht Pa - pa - ge - no
 1. A - maiden fair and - slen - der I fain would call my -

Quart.

sich, o, so ein sanf - tes Täub - - chen wär Se - lig - keit für
 own, A tur - tle dove so - ten - - der, I'd live for her a -

Quart.

Glockenspiel.

mich, wär Se - lig - keit für mich, wär Se - lig - keit für mich.
 lone, I'd - live for her a - lone, I'd live for her a - lone.

Hörn. Hörn. Ob.

Gl. Spiel. Gl. Sp. Gl. Sp.

Allegro.

Dann schmeckte mir Trinken und
 The pleasures of life have no

Quart.

Fag. u. Hörn.

p

Es - sen, dann könnt ich mit Fürsten mich mes - sen, des Lebens als Weiser mich freun, und
 sa - vour, the choicest of wines have no fla - vour; un - less I can find me a - wife, I'm

cresc. *fp*

Fag.

p

wie im E-ly-si-um sein, dann könnt ich mit Fürsten mich
 wea ry, I'm weary of - life With - out her no plea - sure de -

8: *8:* *8:*

Gl. Sp. Quart. Gl. Sp. Quart. Gl. Sp. Quart.

p

messen, des Lebens als Weiser mich freun, und wie im E-ly-si-um sein,
 lights me un - less I can find me a wife, I'm wea - ry, I'm weary of life,

cresc. *fp* *8:*

Viol. Quart. Gl. Sp.

Hörn.

p

im E - ly - si - um sein, im E - ly - si - um sein.
 I am wea - ry of life, I am wea - ry of life.

8: *8:*

Quart. Gl. Sp. Quart.

Andante.

8:

Gl. Spiel.

p Quart.

Papageno.

2. Ein Mädchen o - der Weib - chen wünscht Pa - pa - ge - no
 2. A mai - den fair and slen - der I fain would call my

Quart.

sich, o, so ein sanf - tes Täub - - chen wär Se - lig - keit für
 own A tur - tle dove so ten - - der I d live for her a

Viol.
Gl. Sp.

mich, wär Se - lig - keit für mich. wär Se - lig - keit für mich.
 lone I'd live for her a - lone I'd live for her a - lone

Hörn.
Gl. Sp. Obw.
Gl. Sp.

Allegro.

Wird kei - ne mir Lie - be ge -
 So ma - ny fair creatures a -

Viol.
Hörn. u. Fag.

wäh - ren, so muß mich die Flamme ver - zeh - ren, doch küßt mich ein weib - licher Mund, so
 round me, they quite with their beauty con - found me, I ask for the love of but one with

cresc. *fp* Quart.
Fag. Hörn.

P

bin ich schon wieder ge - sund, doch küßt mich ein weib - li - - cher
 out her my life is un - done; So ma - ny fair creatures a

8: Gl. Sp. Quart. 8: Gl. Sp. Quart. 8: Gl. Sp. Quart.

P

Mund, so bin ich schon wieder ge - sund, - so bin ich schon wieder ge - sund,
 round me I ask for the love of but one, with out her my life is un - done, *piu*

cresc. *fp* Gl. Sp.

Hörn.

P

schon wieder ge - sund, schon wieder ge - sund.
 my life is un - done, *più* my life is un - done.

8: Quart. Gl. Sp. Quart.

Andante.

Gl. Spiel.

Papageno.

8: 3. Ein 3. A - Quart.

P Mädchen o - der Weib - chen wünscht Pa - pa - ge - no sich, o, so ein sanf - tes
 mai - den fair and slen - der I fain would call my own A tur - tle dove so

Viol.
Gl. Sp.

P Täub - chen wär Se - lig - keit für mich, wär Se - lig - keit für mich, wär
 ten - der I'd live for her a - lone I'd live for her a - lone I'd

Hörn.
Gl. Sp. Gl. Sp.

Allegro.

P Se - lig - keit für mich! Ach
 live for her a - lone Will

8^{ob.}
Gl. Sp. Quart.
Fag. u. Hörn.

P kann ich denn keiner von al - len den rei - zenden Mädchen ge - fal - len? helf ei - ne mir nur aus der
 none to my care be re - spon - sive? ah why is my heart so ex - par - sive? Ah, must I far sor - row con -

cresc.
Fag.

P Not, sonst gräm ich mich wahrlich zu Tod, helf ei - ne mir nur aus der
 sune. And glide in to my lonely tomb, Ah, must I for sor - row con -

fp
Gl. Sp. Quart. Gl. Sp. Quart. Gl. Sp. Quart.

Not, sonst gräm ich mich wahrlich zu Tod, — sonst gräm ich mich wahrlich zu Tod,
sure. And glide in my dark lonely tomb and glide in the dark lone-ly tomb *It*

mich wahrlich zu Tod,
in my lone-ly tomb, mich wahrlich zu Tod!
in my lone-ly tomb. H. Bl.

Quart. Gl. Sp. Quart. Gl. Sp.

Quart. f

(Enter an old Woman.)

OLD WOMAN.—Here I am, my angel.
 PAPAGENO.—So you have taken pity upon me?
 OLD WOMAN.—Yes, love.
 PAP.—How delightful!
 OLD WOMAN.—And if you will promise to be ever true you shall see how your little wife will love you. Come, give me your hand!
 PAP.—Not so fast my dear.
 OLD WOMAN.—Papageno, I advise you not to delay. Give me your hand, or here you shall remain for ever imprisoned.
 PAP.—Imprisoned? If that's the case, 'twill be safer to take an old wife than get none at all. There then, take my hand and be sure I'll be true *(aside)* till I find some one I like better.
 OLD WOMAN.—You swear it.
 PAP.—Yes, I swear it.
 OLD WOMAN *(transforms herself into a girl)*.
 PAP. *(about to embrace her)*.—Papagena!
 SPEAKER *(entering)*.—Away! He is still not worthy *(He leads them away.)*

WEIB.—Du bin ich schon, mein Engel.
 PAPAGENO.—Du hast dich meiner erbarmt?
 WEIB.—Ja, mein Engel.
 PAP.—Das ist ein Glück.
 WEIB.—Und wenn du mir versprichst, mir ewig treu zu bleiben, so sollst du sehn, wie zärtlich dich dein Weibchen lieben wird; komme, reich' mir deine Hand.
 PAP.—Nur nicht so hastig, liebes Kind.
 WEIB.—Papageno; ich rathe dir, zaudre nicht.—Deine Hand, oder du bist auf immer hier eingekerkert.
 PAP.—Eingekerkert? Nein, da will ich doch lieber eine Alte nehmen, als gar keine—Nun, da hast du meine Hand, mit der Versicherung, dass ich dir immer getreu bleibe so lang ich keine schönere sehe.
 WEIB.—Das schwörst du?
 PAP.—Ja das schwör ich dir.
 PAP.—Pa—Pa—Papagena!
 SPRECHER.—Fort von hier! er ist deiner noch nicht würdig.